



## Chronik des Hauses

Als Gasthof wird das Gabler – damals noch unter anderem Namen – schon 1429 urkundlich erwähnt. Ein Peter Zeysar war damals „Pirprew“ (Bierbrauer).

Im 19. Jahrhundert kam das Haus in Besitz der Familie Richard Mayr, 1930 wurde es von der Österreichischen Brau AG erworben, die mit der nahegelegenen Brauerei Kaltenhausen bei Hallein die Tradition des Bierbrauens weiter führt.

### Richard Mayr (18.10.1877 - 1.12.1935)

gefeierter Bassist an allen großen Opernbühnen der Welt, wurde in diesem Haus geboren. Sein „Ochs von Lerchenau“ aus dem Rosenkavalier von Richard Strauss oder der „Rocco“ in Beethovens Fidelio gelten heute noch als Maßstab für musikalisches Genie.

Die Gedenktafel an der Hausfront und die nach ihm benannte Gaststube im Gablerbräu mit personenbezogenem Interieur erinnert an einen der großen Söhne Salzburgs.

Das Gablerbräu ist schon seit vielen Jahrhunderten Ort der Begegnung zwischen Einheimischen und „Fremden“. Die Linzer Gasse galt einst – zusammen mit der Steingasse – als eine der wichtigsten Hauptverbindungsstrecken für den Nord-Süd-Handel. Händler, Fuhrwerker und Reisende planten ihre Tagesroute so, daß sie in Salzburg übernachten konnten. Dabei war das Gablerbräu stets ein willkommener Ort der Einkehr, zumal im Haus neben einem warmen Bett und gutem Essen damals noch frisches Bier aus der kleinen hauseigenen Brauerei aufgetischt wurde, was in diesen Zeiten durchaus nicht selbstverständlich war. Es gab zwar schon zahlreiche Gasthöfe in Salzburg, nur einige aber durften sich stolz „Braugasthof“ nennen.

## Chronicle of the hotel-restaurant

The Gabler was mentioned in documents – although it was known by another name – as early as 1429. A certain Peter Zeysar was the "pirprew" (beer brewer) at the time.

In the 19th century the building was bought by the Richard Mayr's family.

It was purchased by the Austrian Brau AG in 1930, who carried on the tradition of brewing beer together with the Kaltenhausen brewery near Hallein.

**Richard Mayr** (October 18, 1877 – December 1, 1935), the famous bass celebrated on every stage of the world, was born in the building. His "Ochs von Lerchenau" from the Rosenkavalier by Richard Strauss or his "Rocco" in Beethoven's Fidelio are still considered the measure of musical genius.

The memorial plaque on the front of the building and the dining room in the Gablerbräu bearing his name, decorated with personal memorabilia, commemorate one of Salzburg's great sons.

The Gablerbräu has been a place for encounters between the locals and guests for many centuries. The Linzer Gasse – and the Steingasse – once served as the main junction for trade between north and south. Merchants, coachmen and travelers planned their journeys so that they could spend the night in Salzburg. The Gablerbräu was always a welcome place to stop, especially since the hotel not only offered a warm bed and a hearty meal but also served fresh beer from the restaurant's own brewery, something out of the ordinary in those days. Although numerous inns had established themselves in Salzburg, only a few were permitted to proudly call themselves "Braugasthof."

